



UNIVERSIDAD DE CHILE
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y HUMANIDADES
Departamento de Lingüística

NOMBRE DE LA ASIGNATURA: **Idioma Alemán II**
AÑO ACADÉMICO EN QUE SE DICTA: **2016 – 2° semestre**
NIVEL A QUE CORRESPONDE: **Nivel II**
CARÁCTER: **Electivo**
PROFESOR(ES): **Sra. Silvia Vyhmeister Tzschabran**
HORARIO: **Lu y Mi 8:30 a 10:00 hrs.**
HORAS CRONOLÓGICAS SEMANALES: **3 horas cronológicas**
HORARIO DE ATENCIÓN DE ALUMNOS: **A convenir con alumnos**
PORCENTAJE MÍNIMO DE ASISTENCIA: **60%**

DESCRIPCIÓN DEL CURSO

Curso teórico-práctico que proporciona las herramientas necesarias para el desarrollo de la comprensión lectora en idioma extranjero. Mediante estrategias metodológicas y técnicas específicas se posibilita el aprendizaje y práctica del idioma, conjuntamente con el acercamiento y conocimiento de la cultura foránea que subyace a dicha lengua.

OBJETIVOS GENERALES:

Desarrollar en el alumno la habilidad de comprensión lectora para abordar textos escritos en lengua alemana con grado de dificultad *intermedio*, relacionados con su disciplina, y otros de disciplinas afines.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

1. Capacitar al alumno para reconocer la función de los diferentes elementos de la oración alemana y poder establecer las relaciones correspondientes.
2. Desarrollar en el alumno la capacidad de relacionar los elementos lingüísticos que dan coherencia a un texto a fin de poder captar las ideas principales para

lograr una visión general del contenido.

3. Confrontar al alumno con estrategias y técnicas de lectura que le permitan extraer las ideas centrales de textos escritos en lengua alemana que tengan un grado de dificultad moderado.

CONTENIDOS:

Fonológicos

- Profundización del sistema fonológico de la lengua alemana en contraste con la lengua española.
- Acentuación de palabras simples y compuestas.

Morfosintácticos

- Revisión y profundización de los contenidos tratados en el nivel I
- Adjetivos: uso predicativo y atributivo.
- Comparación: grado comparativo y superlativo.
- Sustantivación de adjetivos.
- Adverbios: de lugar, de tiempo, de modo.
- Adverbios pronominales.
- Preposiciones: caso Dativo y Acusativo.
- Verbos: regulares e irregulares en pretérito y perfecto.
- Verbos separables e inseparables
- Futuro: auxiliar "werden".
- Oraciones finales: "um...zu" - "damit".
- Uso del gerundio.
- Conjunciones subordinantes de uso frecuente.
- Estructura de oraciones compuestas.
- Oraciones relativas.

Léxicos

Vocabulario especializado relativo a temas seleccionados a tratar en el semestre.

METODOLOGÍA:

El rol del profesor se centra en orientar a los alumnos a partir de actividades de lectura, a la toma de conciencia de procesos lectores a través de la reflexión, en el

marco de una función fundamentalmente expositora.

Estas actividades se complementan con información sistematizada y con ejercicios específicos para posibilitar la transferencia de aquella a la lectura de nuevos textos.

EVALUACIÓN:

1) Nota de presentación (60% de la nota final), consistente en:

- Nota 1: Prueba parcial (25% de la nota de presentación).
- Nota 2: Prueba parcial (25% de la nota de presentación).
- Nota 3: Prueba parcial (30% de la nota de presentación).
- Nota 4: Traducciones (20% de la nota de presentación).

2) Examen (40% de la nota final).

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA:

- Deutsch für Philosophen – Ibáñez, Moya, Watson y Rhein, Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Valparaíso, 1982.
- Wissenschaftsdeutsch für humanistische Fachrichtungen – Rhein y Cox.
- Manual de comprensión de lectura en lengua alemana – Hube, Rittershausen y Migliorini, Ediciones U. Católica de Chile.
- Alemán para filósofos y teólogos – Ecker y Lagos, U. Católica de Chile.
- Guías y textos seleccionados por el profesor.

BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA:

- Diccionario Slaby-Grossman, Brandstetter-Verlag, Wiesbaden.
- Langenscheidts Taschenwörterbuch Spanisch-Deutsch / Deutsch-Spanisch, Langenscheidt KG, Berlin.
- Gramática sucinta de la lengua alemana, Otto y Rupert, Herder-Verlag, Barcelona.